

Appendice 3: Certificato d'origine

Obiettivo del certificato d'origine

I fornitori che non devono sottostare alla procedura di certificazione garantiscono, attraverso il certificato d'origine, l'osservanza delle Direttive per i marchi regionali.

Requisiti per il rilascio del certificato d'origine

Qualora un fornitore adempisse "in modo chiaro" ai criteri presenti nelle Direttive per i marchi regionali, può richiedere un certificato d'origine al titolare del marchio regionale. Adempiere i criteri "in modo chiaro" significa che il fornitore:

- a) produce esclusivamente prodotti corrispondenti alla qualità del marchio regionale;
- b) non acquista nessun ingrediente di origine agricola fuori dalla regione di riferimento;
- c) presenta la composizione dei prodotti e, se esistenti, la lista dei fornitori di riferimento.

Nessuna necessità del certificato d'origine

I seguenti fornitori non devono compilare nessun certificato d'origine e non devono sottostare a nessun obbligo di controllo e certificazione:

- a) produttori primari intesi come fornitori di materie prime di loro produzione che, nell'ambito del trattamento, si occupano al massimo di impacchettare e di etichettare;
- b) aziende che producono prodotti svizzeri DOP o AOC o formaggio d'alpe. Il controllo e la certificazione di questi prodotti avvengono in modo separato e segue le disposizioni legali federali, quando il territorio DOP si situa integralmente nel territorio del marchio regionale di riferimento;
- c) imbottiglieri di acqua minerale, di acqua sorgiva o di acqua potabile per l'acqua minerale, l'acqua sorgiva o l'acqua potabile senza altri ingredienti né fasi di trasformazione, se il luogo di captazione e il luogo di imbottigliamento si situano nel territorio del marchio regionale.

Nessuna concessione del certificato di origine

Concerne tutti i licenziatari e i loro fornitori sottoposti alla procedura di certificazione secondo le Direttive per i marchi regionali Sezione A, capitolo 6, quando non adempiono in modo palese alle Direttive per i marchi regionali.

Disposizioni generali del certificato d'origine

1. Il certificato di origine è valido solo dopo la conferma dell'ente di controllo e di certificazione.
2. L'azienda s'impegna a osservare le Direttive per i marchi regionali. In particolare l'azienda conferma quanto segue:
 - i prodotti non composti provengono al 100% dalla regione di riferimento;
 - nei prodotti composti (per es. yogurt alla frutta, salsiccia) tutti gli ingredienti devono provenire dalla regione. Se questo non fosse possibile, almeno l'ingrediente principale al 100% e una quota pari all'80% degli ingredienti devono provenire dalla regione di riferimento;
 - almeno i 2/3 del valore aggiunto devono svolgersi nella regione.
3. L'azienda conferma che tutti i prodotti menzionati nell'elenco dei prodotti (formulario a pagina 3) sono prodotti all'interno dell'azienda.
4. L'azienda mette a disposizione dei suoi acquirenti, se richiesto, una copia del certificato d'origine.
5. L'azienda conferma che, in nessun caso, contrassegna i suoi prodotti con il marchio regionale solo sulla base del certificato d'origine.
6. In caso di necessità, l'azienda accorda all'ente di controllo e certificazione definito dal titolare del marchio regionale l'accesso alla propria sede e di poter esaminare i propri documenti. La verifica del certificato di origine è coordinata dal titolare del marchio regionale e avviene sulla base di campioni.
7. L'azienda versa una partecipazione alle spese secondo il tariffario del titolare del marchio regionale.
8. Il certificato di origine è da rinnovare al più tardi dopo 4 anni.
9. Infrazioni a questo certificato d'origine possono essere punite con una pena convenzionale in accordo con il Regolamento delle sanzioni delle Direttive per i marchi regionali.
10. Il certificato di origine del titolare del marchio regionale può essere invalidato per iscritto in ogni momento con un preavviso di tre mesi.
11. In caso di grave infrazione alle Direttive per i marchi regionali e/o di non adempimento dei provvedimenti correttivi richiesti, gli enti di controllo e di certificazione o il titolare del marchio regionale possono invalidare in ogni momento il certificato di origine.

Formulario certificato d'origine per fornitori

Inviare cortesemente il certificato firmato al titolare del marchio regionale!

| | | | |
|--------------|--|-------------------|--|
| Azienda | | Marchio regionale | |
| Responsabile | | Telefono | |
| Indirizzo | | Fax | |
| NAP, luogo | | E-mail | |

Informazioni / autodichiarazione del fornitore

Produce i suoi prodotti anche in una qualità non conforme al marchio regionale? ☐ sì ☐ no
 Per la consegna e/o produzione dei prodotti del marchio regionale devono essere acquistati degli ingredienti di origine agricola? ☐ sì ☐ no

Se sì: ☐ Gli ingredienti di origine agricola acquistati provengono solo dalla regione di riferimento
 (allegare l'indirizzo completo del fornitore con i dati degli ingredienti acquistati)
☐ Gli ingredienti di origine agricola sono acquistati anche al di fuori della regione di riferimento
 (allegare la descrizione della completa separazione interna del flusso delle merci ed eventualmente degli ordini di lavorazione)

Elenco dei prodotti

| Descrizione del prodotto | Unità di vendita e consegna, dettagli | Esclusivamente disponibilità stagionale | Ricetta in allegato |
|--------------------------|---------------------------------------|--|--|
| | | <input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no | <input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no |
| | | <input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no | <input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no |
| | | <input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no | <input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no |
| | | <input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no | <input type="checkbox"/> sì <input type="checkbox"/> no |

Nuovi prodotti devono essere annunciati per iscritto al titolare del marchio regionale.

Per prodotti composti è necessario allegare la ricetta con i dati dei fornitori delle materie prime. Nel caso in cui non è avvenuto nessun acquisto d'ingredienti agricoli, bisogna dichiarare questi prodotti come ingredienti di propria produzione.

I prodotti vengono forniti ai seguenti licenziatari del marchio regionale:

I prodotti in questo elenco adempiono le condizioni delle Direttive per i marchi regionali. Il fornitore conferma questa dichiarazione con la propria firma:

Luogo, data

Firma del responsabile in
azienda

| | |
|---|--|
| Non compilare! Conferma dell'ente di certificazione Data: Timbro e firma: | Non compilare! Conferma del titolare del marchio regionale Data: Timbro e firma: |
|---|--|